

An die

- Spitalleitung
- Ärztliche Direktion
- Pflegedirektion
- Leitung Qualitäts- und Risikomanagement/ Beschwerdemanagement

Zürich, Oktober 2013

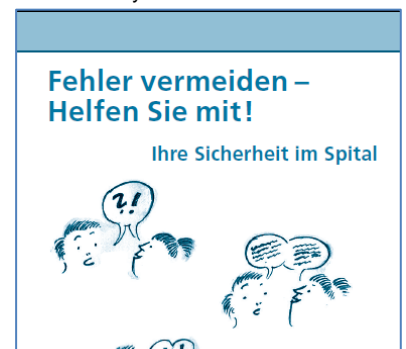
Lizenz-Angebot:

Patientenempfehlungen für die Patientensicherheit

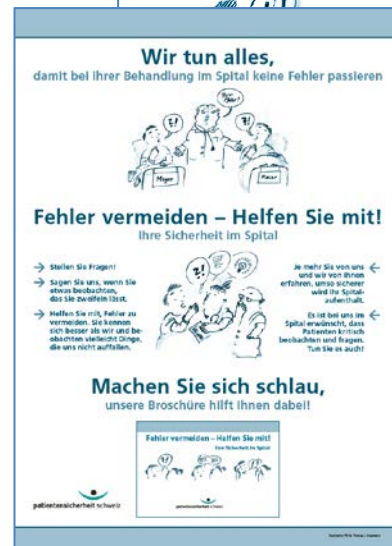
Patienten-Broschüre



Patienten-Flyer



Poster



Sehr geehrte Damen und Herren




Patientensicherheit Schweiz stellt seit knapp zwei Jahren allen interessierten Gesundheitseinrichtungen die bewährte Patienten-Broschüre „Fehler vermeiden – Helfen Sie mit!“ zur Verfügung. Elf Schweizer Spitäler haben die Lizenz für die Nutzung der Patienten-Broschüre und der Begleitmaterialien bereits erworben und setzen die Broschüre mit Erfolg ein.

Patientenbeobachtungen stellen eine wertvolle Grundlage für die Fehlerprävention in Gesundheitseinrichtungen dar. Die respektvolle Beteiligung von Patienten im Behandlungsprozess und in der Gewährleistung ihrer Behandlungssicherheit gehört heute zum state of the art. Patienten erwarten „Behandlungssicherheit“ und eine möglichst fehlerfreie medizinische und pflegerische Betreuung. Gleichzeitig sind Patienten unter motivierenden Rahmenbedingungen erwiesenermassen bereit, zur Vermeidung von Fehlern ihren Beitrag zu leisten. Dazu benötigen sie verständliche Informationen und die Unterstützung durch die behandelnde Gesundheitsorganisation. Genau dies bietet Ihnen unsere Broschüre mit den dazu gehörigen Begleitmaterialien. Wenn Sie und Ihre Mitarbeiter Ihre Patienten dazu motivieren können, ihre Beobachtungen direkt zu kommunizieren, erschliesst sich Ihrer Gesundheitseinrichtung ein wertvolles Potenzial, um Fehler zu vermeiden.

Nutzen Sie deshalb die Patienten-Broschüre „Fehler vermeiden – Helfen Sie mit!“ und die dazugehörigen Begleitmaterialien zur Einführung dieser Patientenempfehlungen. Die Patienten-Broschüre ist wissenschaftlich validiert bezüglich der Inhalte, der Verständlichkeit und Anwendbarkeit. Sie wurde in zwei Testphasen an Patienten verschiedener Schweizer Spitäler abgegeben und durch Begleitstudien evaluiert. Sie erhalten damit ein fundiertes Instrument zur Förderung der Patientensicherheit. Ihre Patienten werden in der Broschüre angeleitet und motiviert, selbst einen Beitrag zur Vermeidung von Fehlern zu leisten. Die inhaltlichen Empfehlungen (worauf Patienten achten können und sollen) basieren auf wissenschaftlichen Erkenntnissen. Sie zeichnen sich gleichzeitig durch Praxis- und Alltagsnähe aus, sind konkret und handlungsorientiert.

Die Spitäler, die an den Testphasen beteiligt waren, und die Spitäler, welche die Patienten-Broschüre ihren Patienten zur Verfügung stellen, sind deshalb vom Nutzen der Empfehlungen überzeugt.

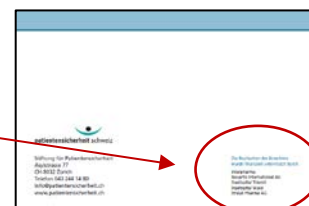
Wir wollen Sie hiermit erneut auf dieses validierte Instrument zur Förderung der Patientensicherheit und zur Patientenbeteiligung hinweisen und Ihnen nachstehendes Angebot unterbreiten.

Angebot Gesamtpaket mit folgenden elektronischen Dokumenten und Begleitmaterialien	
Dokumente für die Abgabe an die Patienten	erhältlich in folgenden Sprachen:
Patienten-Broschüre „Fehler vermeiden – Helfen Sie mit!“ 	<ul style="list-style-type: none"> - Deutsch - Italienisch - Albanisch - Portugiesisch - Südslawisch - Türkisch - Französisch - Romanisch - Englisch - Spanisch - Tamilisch
Patienten-Flyer „Fehler vermeiden – Helfen Sie mit!“ 	<ul style="list-style-type: none"> - Deutsch - Französisch - Italienisch
Material für den Aushang im Spital	erhältlich in folgenden Sprachen:
Poster „Wir tun alles, damit bei Ihrer Behandlung im Spital keine Fehler passieren“ 	<ul style="list-style-type: none"> - Deutsch - Französisch - Italienisch
Begleitmaterialien zur Einführung der Patientenempfehlungen	erhältlich in folgenden Sprachen:
Checkliste zur organisatorischen Vorbereitung der innerbetrieblichen Einführung von Patientenempfehlungen	<ul style="list-style-type: none"> - Deutsch - Französisch - Italienisch
Masterfolien - Informationsveranstaltung für innerbetriebliche Informationsveranstaltungen	<ul style="list-style-type: none"> - Deutsch - Französisch - Italienisch
Masterfolien- Schulungsveranstaltung für innerbetriebliche Schulungsveranstaltungen	<ul style="list-style-type: none"> - Deutsch - Französisch - Italienisch
Manual Handbuch zur innerbetrieblichen Einführung von Patientenempfehlungen mit Empfehlungen/ Tipps/ gewonnenen Erfahrungen aus den Testphasen	<ul style="list-style-type: none"> - Deutsch - Französisch - Italienisch

Alle aufgeführten Dokumente und Begleitmaterialien (Gesamtpaket) werden Ihnen gegen eine **einmalige Lizenzgebühr** elektronisch zur Verfügung gestellt.

Die Lizenzgebühr richtet sich nach der Variante der Patienten-Broschüre, die Sie für Ihr Spital nutzen möchten. Patientensicherheit Schweiz konnte Sponsoren gewinnen, welche einen Beitrag an das Zur-Verfügung-Stellen der Patienten-Broschüre leisteten. Deshalb gibt es verschiedene Varianten der Patienten-Broschüre (siehe dazu Anhang zum Mustervertrag, Optionen und Pricing, Kapitel 2 und 3):

→ **mit/ ohne** Sponsorenennung auf der **Rückseite der Patienten-Broschüre**



Ausserdem haben Sie die Möglichkeit, Ihr **eigenes Spitallogo** auf der **Titelseite** der Patienten-Broschüre (rechts unten) abbilden zu lassen.



Entscheiden Sie sich für eine Variante mit der Abbildung des Logos Ihres Spitals auf der Patienten-Broschüre, werden Ihnen der Patientenflier und das Poster ebenfalls mit Ihrem Spitallogo zur Verfügung gestellt.



Die Lizenzgebühren je Variante finden Sie im Anhang des beiliegenden Mustervertrages.

Sie erhalten die Patienten-Broschüre, den Patientenflier und das Poster in elektronischer Form (Druckformat als PDF). Sie können selbst entscheiden, in welcher Weise Sie Ihren Patienten diese Dokumente zur Verfügung stellen. **Patientensicherheit Schweiz empfiehlt die persönliche Abgabe der Patienten-Broschüre zeitnahe nach Eintritt durch ärztliche und/oder pflegerische Mitarbeiter Ihres Spitals!**

Das Gesamtpaket beinhaltet in der Praxis bewährte Unterstützungsmaterialien (Checkliste, Masterfolien für Informations- und Schulungsveranstaltungen, Manual) zur Vorbereitung und Einführung der Patientenempfehlungen in Ihrer Gesundheitseinrichtung. Sie erhalten diese Materialien ebenfalls elektronisch als Word-/Power Point und PDF-Datei.

Nach Unterzeichnung des Lizenzvertrags steht Ihnen das Gesamtpaket **zeitlich uneingeschränkt** zur Verfügung (siehe Mustervertrag).

Benötigen Sie eine individuelle Begleitung zur Einführung der Patientenempfehlungen in Ihrer Gesundheitseinrichtung und möchten Sie gezielte Unterstützungsleistungen in Anspruch nehmen, dann vereinbaren Sie mit uns ein separates, auf Ihre Bedürfnisse zugeschnittenes Angebot. Nehmen Sie dazu mit uns Kontakt auf und wir stehen Ihnen im Rahmen unserer Möglichkeiten gerne mit Rat und Tat zur Seite.

Kontakt: Dr. Olga Frank
Tel. 043 244 14 84
E-Mail: frank@patientensicherheit.ch

Wir richten dieses Angebot gleichzeitig an die Spitalleitung, die Ärztliche und Pflegerische Direktion sowie an das Qualitäts-/ Risiko-/ Beschwerdemanagement. Die unten aufgeführten Beilagen (Patienten-Broschüre und Informations-Flyer) zu diesem Schreiben haben wir aus Rücksicht auf die Umwelt nicht vierfach ausgedruckt sondern als Beispielexemplare an die Spitalleitung gesandt.

Wir bitten Sie bei Interesse gemeinsam eine Antwort zu formulieren. Füllen Sie dazu angehängtes Formular zur „Anmeldung Interesse / Bestellung für einen Lizenzvertrag“ aus und retournieren es per Post oder per Fax. Wir nehmen anschliessend mit Ihnen Kontakt auf und besprechen das weitere Vorgehen.

Wir stehen Ihnen in der Abklärungs- und Entscheidungsphase gerne als Ansprechpartner zur Verfügung.

Freundliche Grüsse

Dr. Olga Frank
Bereichsleitung Projekte/Produkte/Dienstleistungen
Patientensicherheit Schweiz

Dr. Marc-Anton Hochreutener
Geschäftsführer
Patientensicherheit Schweiz

Beilagen:

- Anmeldung Interesse/ Bestellung eines Lizenzvertrags
- Mustervertrag und Anhang
- Patienten-Broschüre (erhält die Spitalleitung mit diesem Schreiben)
- Informations-Flyer (erhält die Spitalleitung mit diesem Schreiben)



patientensicherheit schweiz

Anmeldung Interesse/ Bestellung eines Lizenzvertrags

Gesamtpaket

(Patienten-Broschüre, Patienten-Flyer, Poster, Checkliste, Folien für Informations- und Schulungsveranstaltungen, Manual)

Bitte an Patientensicherheit Schweiz per Post oder per Fax retournieren. (Fax 043 244 14 81)

- Wir sind interessiert, die Patienten-Broschüre in unserer Gesundheitseinrichtung einzuführen. Bitte kontaktieren Sie uns.**

Spitalname und -adresse:

Ansprechperson:

.....
(Spitalname)

.....
(Name, Vorname)

.....
(Strasse, Nr.)

.....
(Funktion im Spital)

.....

.....
(Tel.-Nummer)

.....
(PLZ, Ort)

.....
(E-Mail Adresse)

Gewünschte Version der Patienten-Broschüre

mit eigenem Spitallogo auf der Titelseite
der Patienten-Broschüre

ja

nein

mit Sponsorennennung auf der Rückseite
der Patienten-Broschüre

ja

nein

Bestellung Lizenzvertrag

ja

Bemerkungen:

.....
.....

Ort/ Datum

Unterschrift